

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 68 (1971)  
**Heft:** 12

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

68<sup>e</sup> année  
paraît tous les mois  
sauf janvier



# JOURNAL SUISSE D'APICULTURE



N° 12

Décembre 1971

## ORGANE DE LA SOCIÉTÉ ROMANDE D'APICULTURE

Présidence : Robert Bovey, Romanel-sur-Lausanne — Rédaction et  
annonces : André Fournier, la Poudrière/Platta, 1950 Sion —  
Administrateur-caissier : Auguste Merminod, Beau-Site, 1530 Payerne

# Renseignements administratifs

## COMPOSITION DU COMITÉ DE LA SOCIÉTÉ ROMANDE D'APICULTURE

**PRÉSIDENT** : M. Robert Bovey, 1032 Romanel-sur-Lausanne. Tél. (021) 34 88 67.

**VICE-PRÉSIDENT** : M. Otto Schmid, av. de Crozet 20, 1211 Genève-Châtelaine. Tél. (022) 44 52 11.

**SECRÉTAIRE** : M. Théodore Muller, rue du Temple 40, 2024 Saint-Aubin (NE). Tél. (038) 55 11 57.

**ADMINISTRATEUR-CAISSIER** : M. Auguste Merminod, Beau-Site, 1530 Payerne. Tél. (037) 61 16 21.

Chèques postaux 10-1480, Société romande d'apiculture, Lausanne, pour les abonnements suisses et étrangers, échanges, changements d'adresse, cahiers de comptabilité apicole, insignes, diplômes, statuts et surprimes pour « Assurance Vols et Déprédatiions ».

**RÉDACTION ET ANNONCES** : M. André Fournier, La Poudrière/Platta, 1950 Sion. Tél. (027) 2 69 73 ou 2 58 33.

**CONTRÔLE DU MIEL** : M. Otto Schmid, avenue de Crozet 20, 1211 Genève-Châtelaine. Tél. (022) 44 52 11.

**BIBLIOTHÈQUE ET FILMS, ÉCHOS DE PARTOUT** : M. Georges Fragnières, Inst. Agr. de Grangeneuve, 1725 Posieux. Tél. (037) 24 77 63.

**ASSURANCES** : M. Joseph Voyame, 2853 Courfaivre (J.-B.). Tél. (066) 3 71 31.

**ABONNEMENTS ET CHANGEMENTS D'ADRESSE** : M. Auguste Merminod, Beau-Site, 1530 Payerne. Tél. (037) 61 16 21.

Les abonnements partent toujours du 1<sup>er</sup> janvier. Les nouveaux abonnés en cours d'année reçoivent les numéros déjà parus.

Les changements d'adresse sont gratuits. Les demandes doivent être accompagnées de la dernière adresse découpée dans le journal et adressée à l'administrateur-caissier.

**CONCOURS DE RUCHERS ET PRÉPOSÉ AUX VÉTÉRANS** : M. Jean Cham-martin, 1758 Villaz-Saint-Pierre. Tél. (037) 53 13 50.

**CONSEILS AUX DÉBUTANTS** : M. Adrien Paroz, boulevard Paderewski 17, 1800 Vevey. Tél. (021) 51 54 13.

**PESÉES ET STATIONS D'OBSERVATIONS** : M. Otto Schmid, avenue de Crozet 20, 1211 Genève-Châtelaine. Tél. (022) 44 52 11.

---

**SERVICE DES ANNONCES** : Les annonces coûtent : page couverture Fr. 110.—, 1 page Fr. 100.—,  $\frac{3}{4}$  page Fr. 85.—,  $\frac{1}{2}$  page Fr. 60.—,  $\frac{1}{4}$  page Fr. 30.—,  $\frac{1}{8}$  page Fr. 15.—,  $\frac{1}{16}$  page Fr. 10.— Ces prix s'entendent nets. Petites annonces : Maximum 3 demi-lignes plus filet de séparation, Fr. 1.— la ligne et Fr. 0.50 le filet. Les annonces doivent parvenir à M. André Fournier, La Poudrière/Platta, 1950 Sion, jusqu'au 15. Après cette date la parution n'est plus garantie.

## Centrale romande des miels

**GÉRANCE** : Fédération vaudoise d'agriculture et de viticulture, dépôt de 1196 Gland (VD). Tél. (022) 64 11 04 et 64 11 05.

Domicile du gérant, tél. (022) 64 11 01.

(Toute correspondance concernant le commerce du miel doit être adressée à la gérance.)